

coff-e.com

---

## MANUALE COFF-E MACHINE



**coff-e**  
*Gusto italiano*



## ISTRUZIONI PER L'USO

Coff-e è il sistema esclusivo per la preparazione di un Espresso eccezionale e di deliziose bevande solubili e infusi. Tutte le macchine Coff-e sono dotate di un sistema idraulico che garantisce l'estrazione di tutti gli aromi; pressione, temperatura e tempo lavorano insieme per darti un caffè ricco, profumato e cremoso come quello del bar.



**Attenzione: in presenza di questo simbolo, leggere le precauzioni di sicurezza per evitare eventuali danni.**

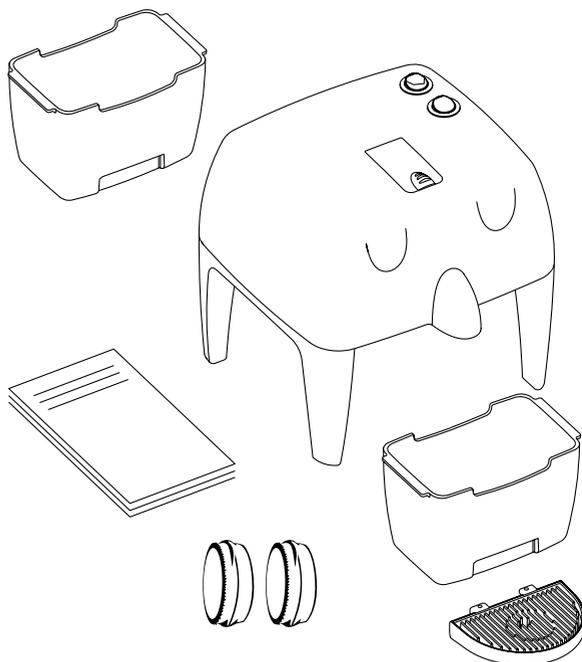


**Informazioni: in presenza di questo simbolo, leggere le indicazioni per un uso sicuro e adeguato dell'apparecchio.**

Contenuto della confezione	3	Svuotamento del sistema prima di lunghi periodi di inutilizzo, per la protezione antigelo o prima di una riparazione	7
Caratteristiche tecniche	3	Decalcificazione	8
Precauzioni di sicurezza	4	Addolcimento dell'acqua	9
Primo utilizzo o dopo un lungo periodo di inutilizzo	6	Ricerca e risoluzione guasti	9
Preparazione del caffè e di altre bevande	6	Smaltimento e protezione ambientale	10
Pulizia della macchina	7	Garanzia limitata	10

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Coff-e machine
- Cavo di alimentazione
- Vassoio e viti di fissaggio
- 2 capsule vuote
- Manuale di istruzioni



### CARATTERISTICHE TECNICHE

#### Alimentazione

A cavo a corrente alternata

#### Tensione

220 Volt

#### Potenza assorbita

700 Watt

#### Peso con serbatoio vuoto

Kg 4

#### Dimensioni

- Altezza 21 cm
- Larghezza 20 cm
- Profondità 25 cm



**Avvertenza: Le precauzioni di sicurezza sono parte integrante dell'apparecchio.**

**Leggere attentamente le precauzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta. Conservare le presenti istruzioni in un luogo facilmente accessibile per poterle consultare quando necessario.**

- L'apparecchio è destinato alla preparazione di bevande secondo le presenti istruzioni.
- Non utilizzare l'apparecchio per un uso diverso da quello previsto.
- L'apparecchio è stato concepito per uso interno e in condizioni termiche non estreme.
- Proteggere l'apparecchio dalla luce diretta del sole, da schizzi d'acqua e dall'umidità.
- L'apparecchio è inteso per uso esclusivamente domestico, pertanto non è destinato a: aree adibite a cucina all'interno di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi; agriturismo; clienti di alberghi, motel, b&b e altri tipi di strutture di accoglienza.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni, purché siano controllati, abbiano ricevuto istruzioni per un uso sicuro e siano pienamente consapevoli dei pericoli inerenti. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuati da bambini a meno che non abbiano un'età superiore agli 8 anni e non siano controllati da un adulto.
- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini sotto gli 8 anni di età.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da coloro privi di una sufficiente conoscenza o esperienza, purché siano controllati o abbiano ricevuto istruzioni sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli inerenti.
- I bambini non devono utilizzare questo apparecchio come un giocattolo.
- In caso di uso commerciale, di uso non conforme alle istruzioni, di eventuali danni derivanti dall'uso per altri scopi, di cattivo funzionamento, di riparazione non professionale o di inosservanza delle istruzioni, il produttore declina qualsiasi responsabilità ed è autorizzato a non applicare i termini di garanzia.



**Evitare rischi di scosse elettriche letali e incendi.**

- In caso di emergenza: scollegare l'apparecchio dalla presa di alimentazione.
- Collegare l'apparecchio solo alle prese con la messa a terra adeguate e facilmente accessibili. Verificare che la tensione riportata sull'apparecchio corrisponda alla tensione di alimentazione. L'uso di collegamenti errati rende nulla la garanzia. L'apparecchio deve essere collegato solo dopo l'installazione.
- Non accostare il cavo a bordi taglienti, fissarlo o lasciarlo pendere.
- Tenere il cavo lontano da fonti di calore e umidità.
- Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da personale qualificato, in modo da evitare qualunque rischio.
- Se il cavo è danneggiato, non utilizzare l'apparecchio. Contattare l'assistenza Coff-e.
- Nel caso in cui occorra una prolunga, utilizzare solo un cavo con conduttore di messa a terra con sezione di almeno 1.5 mm<sup>2</sup> o potenza di ingresso corrispondente.
- Per evitare eventuali danni, non posizionare mai l'apparecchio accanto o su ripiani caldi come caloriferi, piano cottura, fiamme o simili.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie orizzontale, piana e stabile. La superficie deve essere resistente al calore e ai liquidi come acqua, caffè, decalcificanti e simili.
- Durante lunghi periodi di non utilizzo, scollegare l'apparecchio dalla presa di alimentazione. Per evitare di provocare danni al cavo, scollegare l'apparecchio tirando la spina e non il cavo.
- Prima della pulizia e della manutenzione, togliere la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare l'apparecchio.
- Per scollegare l'apparecchio, interrompere eventuali preparazioni in corso, quindi rimuovere la spina dalla presa.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Non immergere mai l'apparecchio, o parti di esso, in acqua o altri liquidi.
- Non mettere mai l'apparecchio o parti di esso in lavastoviglie.
- L'acqua in presenza di elettricità genera pericolo e può essere causa di scariche elettriche.

## PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Non aprire l'apparecchio. Pericolo di scariche elettriche!
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture dell'apparecchio. Pericolo d'incendio o di scariche elettriche!
- L'uso di accessori non consigliati dal produttore può provocare incendi, scosse elettriche o danni alle persone.



### Evitare possibili danni durante il funzionamento dell'apparecchio.

- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Non usare l'apparecchio in caso di danni o di funzionamento anomalo. Staccare subito la spina dalla presa di corrente. Contattare l'assistenza Coff-e affinché l'apparecchio sia esaminato, riparato o regolato.
- Un apparecchio danneggiato può causare scariche elettriche, ustioni e incendi.
- Richiudere sempre completamente lo sportellino e non aprirlo quando l'apparecchio è in funzione. Rischio di scottature.
- Non inserire le dita sotto l'erogatore di caffè. Rischio di scottature.
- Non inserire le dita all'interno della vaschetta e del contenitore di capsule. Rischio di lesioni!
- Qualora la capsula non sia correttamente posizionata l'acqua potrebbe scorrere attorno alla capsula e causare danni all'apparecchio.
- Non utilizzare capsule usate, danneggiate o deformate.
- Se una capsula fosse bloccata nel vano capsula, spegnere la macchina e staccare la spina prima di qualsiasi operazione.  
Contattare l'assistenza Coff-e
- Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e potabile.
- Svuotare il serbatoio dell'acqua se l'apparecchio non verrà utilizzato per un periodo prolungato (vacanze, ecc).
- Cambiare l'acqua del serbatoio se la macchina non viene utilizzata da più di due giorni.
- Non utilizzare l'apparecchio senza la vaschetta di recupero capsule e il vassoio raccogli-gocce per evitare fuoriuscite di liquidi sulle superfici circostanti.

- Non utilizzare detersivi abrasivi o solventi. Utilizzare un panno umido e un detergente delicato per pulire la superficie della macchina.
- Per pulire la macchina, usare solo accessori puliti.
- Questo apparecchio è progettato per capsule Coff-e, disponibili esclusivamente nel sito Coff-e.com, presso i punti vendita del produttore e i rivenditori autorizzati Coff-e.
- Tutte gli apparecchi Coff-e passano attraverso controlli severi. Devono superare test rigorosi in condizioni reali che vengono eseguiti, su selezionate unità, in modo casuale. Per questo motivo, possono essere presenti tracce di utilizzo.
- Coff-e si riserva il diritto di modificare le presenti istruzioni senza alcun preavviso.



### Decalcificazione.

- La soluzione decalcificante consigliata da Coff-e, se usata correttamente, contribuisce a garantire il corretto funzionamento della macchina e un'esperienza di degustazione straordinaria.
- Decalcificare ogni due mesi seguendo le modalità indicate nel manuale d'uso.

### CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

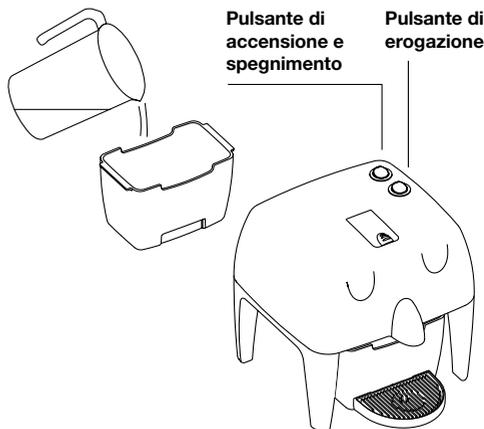
#### Consegnarle a qualsiasi consumatore successivo.

Le presenti istruzioni per l'uso sono disponibili anche in formato PDF su [www.coff-e.com](http://www.coff-e.com)

## PRIMO UTILIZZO O DOPO UN LUNGO PERIODO DI INUTILIZZO

 **Leggere prima le precauzioni di sicurezza per evitare rischi di scariche elettriche e incendi.**

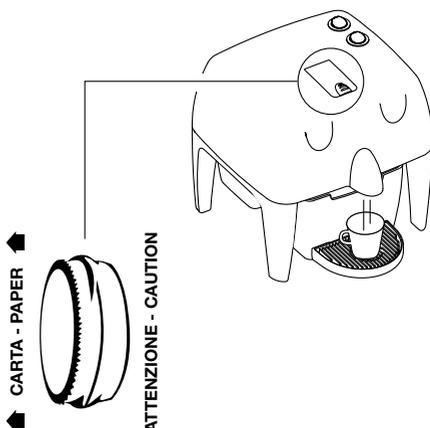
- 1** Sciacquare e riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile.
- 2** Posizionare un contenitore (capacità min. 0,15 L) sotto l'erogatore di caffè.
- 3** Collegare alla rete elettrica.
- 4** Premere il pulsante I/O per accendere la macchina, la spia rossa del pulsante di erogazione (simbolo della tazzina) si accende, tempo di riscaldamento 60 secondi.
- 5** Inserire una capsula vuota, il lato aperto va orientato verso sinistra come indicato dalla serigrafia posta sotto lo sportellino.
- 6** Premere il pulsante di erogazione (simbolo della tazzina) e mantenerlo in funzione per 30 secondi per risciacquare la macchina.
- 7** Ripetere 2 volte.
- 8** Per spegnere la macchina premere il pulsante I/O.



## PREPARAZIONE DEL CAFFÈ E DI ALTRE BEVANDE

 **Non sollevare mai lo sportellino durante il funzionamento e leggere le precauzioni di sicurezza per evitare possibili danni durante il funzionamento dell'apparecchio.**

- 1** Accendere la macchina (pulsante I/O) e attendere che sia in modalita pronta (60 secondi).
- 2** Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile e inserire la capsula, **il lato in carta-filtro va sempre orientato verso sinistra, come indicato dalla figura posta sotto lo sportellino.**
- 3** L'inserimento della capsula successiva farà cadere quella usata nella vaschetta di recupero.
- 4** Posizionare una tazzina sotto l'erogatore di caffè.
- 5** Premere il pulsante di erogazione (simbolo della tazzina) e mantenerlo in funzione per il tempo desiderato.
- 6** Dopo l'utilizzo spegnere la macchina.



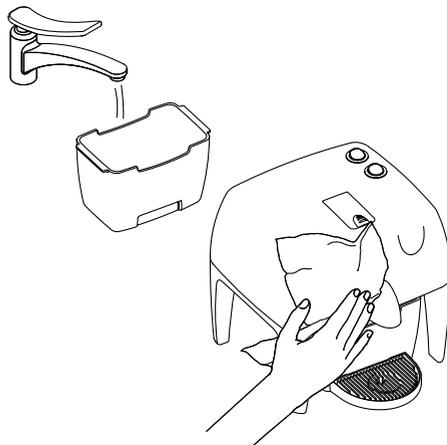
## PULIZIA DELLA MACCHINA

---

-  **Rischio di scossa elettrica fatale e incendio.**
-  **Non immergere mai l'apparecchio o parti di esso nell'acqua.**
-  **Assicurarsi di scollegare la spina prima della pulizia.**

-  **Non utilizzare detersivi abrasivi o solventi.**
-  **Non usare prodotti abrasivi, oggetti appuntiti o spazzole.**
-  **Non lavare in lavastoviglie.**

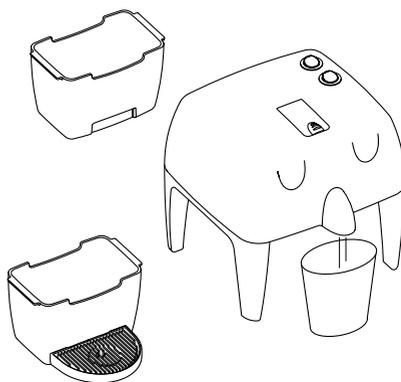
- 1** Svuotare il vassoio raccogli-gocce, la vaschetta di raccolta delle capsule usate ogni giorno.
- 2** Rimuovere anche il serbatoio dell'acqua e pulirli con detersivi inodore.
- 3** Risciacquare con acqua tiepida o calda.
- 4** Asciugare tutti i componenti con un panno o un asciugamano asciutto o con carta assorbente, poi rimontarli.
- 5** Pulire regolarmente l'erogatore del caffè con un panno umido.



## SVUOTAMENTO DEL SISTEMA PRIMA DI LUNGI PERIODI DI INUTILIZZO, PER LA PROTEZIONE ANTIGELO O PRIMA DI UNA RIPARAZIONE

---

- 1** Rimuovere, svuotare, risciacquare ed asciugare il serbatoio dell'acqua.
- 2** Posizionare un contenitore sotto l'erogatore del caffè.
- 3** Dopo aver inserito una capsula vuota premere il pulsante di erogazione (simbolo della tazzina) e mantenerlo in funzione fino a quando tutta l'acqua ancora presente nel circuito sia esaurita.
- 4** Spegner la macchina (pulsante I/O) svuotare e pulire il vassoio raccogli-gocce e la vaschetta di recupero delle capsule usate, scollegare infine il cavo di alimentazione.



## DECALCIFICAZIONE



**La soluzione decalcificante può essere nociva. Evitare il contatto con gli occhi, la pelle e altre superfici.**



Coff-e consiglia il disincrostante HP620, specifico per macchine da caffè e bollitori, in vendita su [www.coff-e.com](http://www.coff-e.com) e presso i rivenditori autorizzati. Leggere attentamente le indicazioni riportate nell'etichetta del disincrostante HP620.

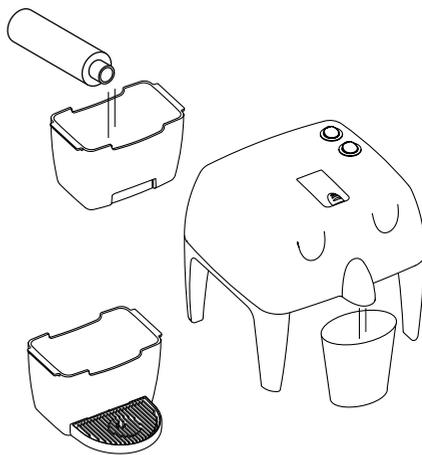


### Istruzioni per una corretta decalcificazione:

- 1** Versare una dose (50 ml) del prodotto nel serbatoio dell'acqua.
- 2** Aggiungere la quantità di acqua fino a riempimento del serbatoio (400 ml).
- 3** Inserire una capsula vuota (fornita con la macchina o facilmente ottenibile vuotando una capsula usata).
- 4** Posizionare un recipiente vuoto sotto l'erogatore del caffè.
- 5** Accendere la macchina e premere il pulsante di erogazione, lasciar passare l'acqua per 60 secondi, interrompere l'erogazione per 30 secondi e così via fino all'esaurimento dell'acqua presente nel serbatoio.
- 6** Rimuovere e sciacquare bene il serbatoio.
- 7** Ripetere quindi i punti da 2 a 6 per due volte, così da rimuovere ogni residuo del disincrostante.
- 8** Eseguire la decalcificazione ogni due mesi.

Per ulteriori informazioni sulla decalcificazione, contattare il servizio clienti Coff-e.

HP620

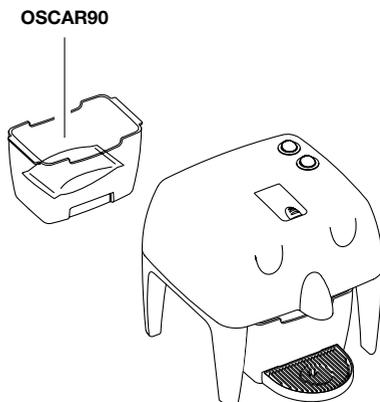


## ADDOLCIMENTO DELL'ACQUA

Per prevenire guasti causati dal calcare e rendere ancora più buono il vostro caffè Coff-e vi consiglia, in aggiunta alla decalcificazione periodica, l'utilizzo di OSCAR90, dispositivo per il trattamento dell'acqua potabile.

Depositato sul fondo della vaschetta OSCAR90 lavorerà per 12 mesi addolcendo l'acqua potabile e riducendone la durezza.

Per ulteriori informazioni su OSCAR90 visitate [coff-e.com](http://coff-e.com) o contattate il servizio clienti Coff-e.



## RICERCA E RISOLUZIONE GUASTI

<b>Nessun indicatore luminoso è acceso.</b>	Controllare la presa, la spina e la tensione. In caso di problemi, contattare il servizio clienti Coff-e.
<b>Nessuna erogazione di caffè o altre bevande, macchina molto rumorosa.</b>	Il serbatoio dell'acqua è vuoto. Riempire il serbatoio dell'acqua. Se necessario, eseguire la decalcificazione. Fare riferimento al paragrafo Decalcificazione.
<b>Il caffè o le altre bevande sono erogate molto lentamente.</b>	La velocità di erogazione dipende dalla varietà di caffè. Se necessario, eseguire la decalcificazione. Fare riferimento al paragrafo Decalcificazione.
<b>Il caffè non è abbastanza caldo.</b>	Preriscaldare la tazzina. Se necessario, eseguire la decalcificazione. Fare riferimento al paragrafo Decalcificazione.
<b>Perdita d'acqua durante l'erogazione (acqua nel contenitore capsula).</b>	Posizionare la capsula correttamente. Se la perdita persiste, contattare il servizio clienti Coff-e. Se necessario, eseguire la decalcificazione. Fare riferimento al paragrafo Decalcificazione. Vaschetta di recupero delle capsule usate piena, svuotare.
<b>Non si riesce ad inserire la capsula.</b>	È normale che durante un corretto utilizzo vi sia un leggero gocciolamento nella vaschetta di recupero delle capsule usate. Vaschetta di recupero delle capsule usate piena, svuotare.



### **Questo apparecchio è conforme alla direttiva 2012/19/UE.**

I materiali dell'imballaggio e il contenuto dell'apparecchio sono materiali riciclabili. Il Suo apparecchio contiene materiali di valore che possono essere recuperati o riciclati.

La separazione dei rifiuti rimanenti nei diversi materiali facilita il riciclo delle materie prime preziose. Lasciare l'apparecchio in un'isola ecologica. Può ottenere maggiori informazioni contattando le autorità locali.

## GARANZIA LIMITATA

---



Coff-e garantisce questo prodotto contro eventuali difetti di fabbricazione o dei materiali per un periodo di due anni dalla data d'acquisto. Durante tale periodo Coff-e riparerà o sostituirà gratuitamente, a sua discrezione, qualunque prodotto difettoso. I prodotti sostituiti o i componenti riparati saranno garantiti solamente per la parte di garanzia originale non scaduta o per i successivi sei mesi, a seconda di quale sia il periodo più lungo.

Nei limiti e termini previsti dalla legge vigente, questa garanzia limitata non vale per difetti dovuti a incidenti, uso non corretto, manutenzione inadeguata o normale usura. Le condizioni di questa garanzia non escludono, riducono o modificano quanto previsto dalla legge vigente applicabile alla vendita del prodotto al consumatore. In caso si ritenga che il prodotto sia difettoso, si prega di contattare Coff-e che le indicherà come procedere per la riparazione.

**coff=e**  
*Gusto italiano*



**coff-e**  
*Gusto italiano*

Europa 93 Coffee Industry Srl  
Via VII Reggimento Alpini, 10  
36023 Lumignano di Longare (VI)  
Tel. +39 0444 953281  
assistenzaclienti@coff-e.com